

نومبر — ۴ — ۶ مارت ۱۳۲۶ جمعه ابرتسی سنه — ۱ —

صاحب امتیاز و مدیر مسئول ؛

سرپرست از میر غزنی صاحبی

حسین حلمی

Directeur Husséin Hilmi

مع پوسته سنه لکی ۶۰ غروش

» » آتی آسانی ۴۰ »

• مکاتیب و اوراق وارده باب عالی

جاده سنده ، نظومه افکار مطبعه سنه

کوند رملیدر .

برای بری باقار ، قیامت اوندن قویار

سوسیالیزم افکارینک مروجیدر

Journal socialiste ICHTIRAK

الميك ابدى شاهد حريت و شهادتى ارله جقدر .
بارسده اجرا ايديلن نمايش لر بتون عالم
مدنيتهك نظر دقتى جلب ايتدى . نه مهمب
تشكيلات ، نه علوى نمايش نه اثر هرايت ... !
زورسلر ، واپانلرك دلالت و پيشدارلنى ايله
اجرا ايديلن بومرام نمايشكارينك علوى البته
مدنيت تقدير ايدر بونلر البته فرانسهك تاريخده
بر حقيقه زرين احراز و اشغال ايده جكلر در .
ياناسون فرره ! .

سو - ياليزم فكرينك ، مجروح و مكدر
قليلك ، داغدار و جانلرك ترجان بلند آوازي
اولان فرره البته ياشايه جقدر .

راهبر ، جمعيات رهبايه البته ار ويا كج
فكر حريته تابع اوله جقلر البته فرهرك شهادتى
بتون عالمى زير و زبر ايده جك . ياشاسون
مجاهد ... بيكلر ياناسون .

« طروشاز »

مترجمى « بديك »



— دده حسندين مابعد —

بالق سوروسنه بگزيروردى . بو كتهله
قيمتلر ايدوردى ، يالكر كنارد ، انجه بر حريان
فسلرى ، شاقه لرى سوروكايور ، بطرفن
كپنلر اورادن جقيوردى .

هوا غازى ستونه اتكا ايده ك مصلوبلرك
سياحى تشجيعه چاليشدى . ارچى ده بر چينلى
قدر سارى وضعفدى ايگه سنده باشى زمينه

اكيلمش ، يالكر برينسكى سياه قالمشدى
يكي بوكسلن صيچاق بر يار كوئشى زوالدينك
كوز بيكلرى چا - سورلى بر جام بارچ - سى كى
بارلاتيور ، آچيق قالان آغزىنى تابوغازينه قدر
ايدستلايوردى . سان كه نفسخ ايتمش بوتون
بر مزارستان واردى ، اطرافه اراتق حياتده
اولميا نلره عائد فضا بر هوا يايلايوردى .

بورادن ده قاچدى ، قاسم پاشايه اوغرا دى
ممش آصيلامشدى ، ممش قورنولمىشدى .
حال بوكه اوکا اقشام خبر و يرديلرك دهايوزلرجه
جاني عين جزايى كوده جكلر ، شو جاهل بشره
عين درسى اوكرنه جكلر دى .

كيجه لرى هيچ اويومبور ، نفسنى قالدير ديفنى
نجره دن سرنسك آلهرق متصل تونون ايجيوردى
وصباحلين جامعدن دوندكدن صكره اراتق اوه
اغرامبور ، يالكر مصلوبلردن ، يكي آصيله
جقلردن بحث ايدنلرى ديكلررك ، بوئى آچهرق
بو بحثدن تلذذ ايدك ياشيوردى . بعض احبابى
« كيتده اكلاسه كه ، سسك ممش نه اولدى »
ديورلردى جواب بيله ورميور ، حجابك بوكا
مانع اولدينى كندى كديته بيله اعترافدن
اونايوردى .

قاريسى اود ، اولمدينى كيجه لرى صوفه ده كى
ساعتى صوصدور دقدن سوكره س - و قاقده كى
لامبهك ضياعى كيرمه سين ديه پرده لرى
ايندرييور ، دكرمهك كورولتوسنى دويمه مقى
ايچون قولاق لرى طيقه بور و باتاغنده ايكي بوكورم
كندى ديكله يوردى . دده حسنك وجدانى
اراتق بويله ميوردى .

طويلايه رِق تا كِر دَانَك آلتنده بر يومرو تشكيل
ايد يوردى . اونك كوزلرى قابايدى . شدتلى
بر اوكله كونشى غيرتلاغنه قدر صوقوليور ،
آجيق قالان اغزينك اطرافنده اوچان سينكلرك
قانادلرغى بالديزليوردى . نفر يانطاولونشك
اوزرينه كچرلش مصلوب دونى بك قبصه كلپور ،
زواللى قوللرى ، نادير قاباقرينه قدر اوزابه رِق
اوكله تهللكلى بر اويونه چيقمش جانباز شكلى
وريوردى .

ممشله ياننده ساللانان آق صاقاللى زنجينك
بر معنای تزييفله صارقش مور دېلى ، متفلس
دوداقلرى جانلير قارشيسينده نى قتور ، مغرور
سان كه بر ايضاق چاليوردى . حال بوكه دده
حسنك سود اوغلو عاجز ومتنم كورنيور
سياسينده بن نه يايديم ، بن بيليرميدم ، شو
هيچ عقلمله ، بو نانوان وجودمله نقدر فناق
ايدم بيليردم دين بر مال استيضاح كوكسنة
تليق ايديان لوحه دن دها ايني ، دها صريح
اوقونويوردى .

دده حسن نه دن صوكره دوشوندى ،
كندى كندينه « زواللى ممش ، ديدى ،
اصدبلر ضابطلرغى كسنلر ، ناظرلرى
ئولدورنلرله بوتون او قورشون آتاكلرك ،
قيشله دن قاچانلرك ، عصيان ، اختلال فكريله
اورته يه دوكونلرك قباحق هپ بر دكلمى ؟
هپسى بر نقطه يه ، بر امله خدمت ايتك ايچون
حاضر لائماشلميدى ؟ بونلرك ايچندن بعضيلرى
فطرة آخلاقاً دها سجتار ، دها آز قورقاق
اولدوغندن دها چوق ايش كورمشدى ؛

ياتسو نمازندن دوزنكن ، اوكله خبر ووردى
: دون سنك ممشى كوردم ، حبسده ، سلام
سويله دى ، بابام نى نيچون كلوب كورميور ،
بر اوغراسين ده آلنى اوپه يم ديدى ؛ كيتسه كه ..
درت كون كيدوب كيتمه مكده متردد قالدى ؛
نهايت بر كيجه خراب ايدن صيقينتيلردن صوكره
قرار ووردى ، ايرتسى كونى كيدمه چكدى ،
حال بوكه صباحين دويدى كه ينه آصيلمشلر
واردى .

بايزيددن كچرك اياصوفيه ايندى . ايلك
كونلردن چوق تنها ايدى ، كوشه نى دونجه
اوچرلى بش ديرك اورته ده ساللانان ئولولريله
كوزه چارپيور ، شهمدى ارتق بو آليشيلان
تماشالر قارشيسينده هيچ دورميه رِق چكسلر ،
ايشنه قوشانلر چوغاليوردى

ياقلاشدى ، تا فاصله اشارتى اولان ايه قدر
صوقولدى . مصلوبلردن اوچى مجلس مبعوثان
بناسنه آرقه لرغى چويرمىدى ، ايكيكى بر زنجى
ايله ضميمف بر چوچق ، تام كرسي رياسته
قارشى قارشى به كلكشدى . زنجينك ياننده كى
ممشى .

دده حسن آغلادىغنى بللى ايمه مك ايچون
جهر نفس ايتدى ، اوزاقلاشمق ايستدى ، فقط
ميخلانمشدى ، آياقلىغى قورناره ميور . آلنى
قيملدانه ميور ، بويون كوزلريله يالكلز اورايه
باقويوردى .

ممشك قوندره لرى يرده صانكه اينوب
تكرار كيه جكمش كى يان يانه حاضر لائمش
دورييور ، بويونى قيصان ايپ دريلرغى

اوبرلری ده، اوصولورده فرصت بولسهلر، امکان کورسهلر، او اخلافده یارا دلسهلر بونی یاییه حقلمیدی؟ قانون کیمی تجزیه ایدیوردی مثلا بر حربده، دیگر بر اختلالده، جسارت وصال تقی ایدیلن فطرتیمی؟

مصابولردن بر ایکسی روزکارله ویاخود ایملرک یواش یواش آجیلان کرکیندیکیلله قیلمادیلر، ممش یان دوندی؛ او زمان اختیار ارقق تمامیلله کوردمدیکی بوسیماده مهیب بر معنای عتاب بولدی. اونک آصلیلماسینه کندیلنک سبب اولدیغی، بوتون تأثرلریزک یوندن ایلری کلدیکنی، اونی حکومت توقیف ایتش اولسهیدی بودرجه عذاب چکلمه، چکنی خاطرلادی؛ قلبنده قیزغین برسیله: «فنالق ایدلری حراسر قالمق-دن قورتارمه اخبار ایت، وظیفه کی یاب» دیین وجدانی، وجدان اسمیه ایتیکله آلداندیغی بوشی بوکون اوکا: «سن فنالق ایتدک، ممشی سن تولدوردک جانیسک» دیوردی. او زمان دوش-وندی که او برنجی-سی بورمکنه صوقان شیطانیدی، بودفه کوزلریغی یاشلرله دولدوردق اوکا خطاب ایدن اصل وجدان، اصل دوعهری حسدی، زیرا بربرینه بودرجه مخالف بر قوته، بودرجهده معارض بر اثره فصل وجدان دنیلردی؟ وجدان بودرجه آلداتیر، بو قدر قالدقلمه میدان بیراقیرمیدی؟

اطرافه باقدی. عدلیه نك قابوننده مهم بر فعالت، بر حرکت واردی، آراهلر

جیق یور، خواجهلر کیری-یور، غسکرلر دولاشیوردی. قارشیده چنارلرک کولکه سینه قورولان سدیری قهوه لرده ایسه تنبل آدملر کندیلرندن براز اوتده صیریلرله کریلمش انسانلرک فجاعتی حس ایتیه رک تاریخچدن بر صحیفه اوقور کبی ثولومی کندیلرینه مقرب کورمیورلر، صان که بشقه عالمده، بشقه دورده یاشیورلردی. کوانش متابیاً ایصیهودی مصابولری احاطه ایدن متجسسار، باردقلری بربرینه ودره رق بیاض اوکلو کیله دولاشان آرانجی به یاقلاشیورلر وحرارتلری باصدر-دقدن صوکره بیقلریسک رطوبتنی دیلرله قورولیه رق تکرار برلرینه، سیرلرینه عودت ایدیورلردی. کیمسه دده حسن قورورایه آشنا دکلدی، یاقلاشامیوردی.

بردن، توزلری قالدیره وق قوشان بر سوازی ضابطی سیاه تکاهک اوکنده آتندن ایندی؛ نفرلره بر ایکی امر ویردی صوکره قاججیلله خفه داغیلمالریغی اشارت ایتدی.

کوزلر اوکده صارقان مدهش تولولرک ویردیکی درس انقباده، بر دقیقهده میدان بوش قالدی. ر عسکر کیتمک ایستمین دده حنی اوزاشلاشقه اجبار ایتدی.

ایملری مقرملردن جیقاردیلر؛ حاللرک ارموزلرندن آلدقلری مردار طابوتلره تولولری البسلریله یرلشدیریلر، قاپاقلریغی اورتدیلر، ان دقیقهده ایشلریغی بتیروب میدانن اوزا-فلاشدیلر.

یتمش سکر باشند بر روس سوسیالیست
قائیمک محکومیتی

اخته لالچی و سوسیالیست اولقله انهم
ایدیلن موسیو و مادام جاقو و قینک محاکماتی
اخیراً پتروس بورگده اجرا قلنمشدر . هر
سناً احتیاط فقط قلباً و فکرآ کنج و دینج
عیور و فعال اولوب سنه لردنبرو حریت اغورنده
هر درلو فداکارانی کوزه الهرق روس سوسیا
لیستلری زمره سنده بر موقع مهم اشغال ایشملر
ایدی .

رئیس — قاج باشند سک ؟

مادام جاقو و سقی — یتمش سکر .

رئیس — نه ایش یاییورسک

مادام جا — اجتهاد حریتله مشغولم .

رئیس — حریت نه دیمکدر ؟

ما . جا — سرست یاشامق . سرست

دوشونمک ، سرست ایش کورمک و خصوصیه

حق و عدالتی سرستجه مدافعه اتمک .

رئیس — سن بر سوسیالیست اولوب

مذہب اولدیغک جمیتک زهرناک عقیده سیه

اذهانی تشویش ایدیورسک .

ما . جا — دیمک سز اوپله تاقی ایدیور .

سکر ، فقط سوسیالیزم دیمک حق و حقایقی

عدالت مساواتی محافظه اتمک دیمکدر . بونلر

هم قوانین موضوعه و همده قوانین طبیعته

احکام منیفه سندن در . اگر بنی محافظه حق

و حقایق تهتمیله انهام ایدیورسه کز . پک اعلا

بالکنز دار آغا جلرنی اولدینی کی بیراقدیلر
دهده حسن دیوان بولی یوقوشنی طیرمانان
تنهابولارده نابوتلرک آرقه سندن اوزون دناقدی
صوکره قبا صاقلک ، صالقم سوکودک ، سرای
ایچنک اوکله اذانی سسلریله دولان تها .
ایص منز سو قافلرنده ، محله لر آره سنده ،
مرکز کارلرنده کونش باخیه قدر دولاشدی
اقشام نمازنی هیچ طایمینی خراب برمسجده
قیلده ، ایلمک اونجه اونی وجدانی آلدانغدی
شیمدی ایده ممشک ثولومنه سبب اولدیغدن
دولایی کندیسنه عتاب ایدیوردی ؛ اوت ،
دویوبوردی ، قدیلماری یانان بو اوقاقی و مظلم
سقفک آلتنده ، صریح و غیر قابل اعتراض
بر سک . حکومت اونی سن اخبار ایتدک ،
صوصمش اولسه یدک قورتوله جقدی دیدیکی
ایشیدوردی .

حال بوکه وجدان تسمیه ایتدیکی بلدی .

وقوف سربیی ، مقتدر اولدینی قدر دوشو .

نهمی و دوشوندیکی کی قبول اتمه سی اختیاری

ینه آلدایور ، یته جیقماز سو قافلره سوق

ایدیوردی .

زیرا : دیوان حرب دهده حسندن اول

دلالتی بوله رق ممشی توقیفه قرار ویرمشدی ،

اونی اخبار ایدن سود باباسی دکل کندی

حرکایتی او حالد . . .

— اردن کوی کانون اول ۳۲۰ —

رفیق خاله